

## 塞拉尼斯发布 2008 年可持续发展报告 详细阐述了其业界领先的安全、健康和环境承诺

中国上海，2008年12月10日 ---

全球领先的一体化化工企业塞拉尼斯公司（纽交所代码：CE）日前发布了其2008年可持续发展报告，报告详细阐述了该公司在全球业务范围内业界领先的安全、健康和环境承诺。今年的报告还列举了在塞拉尼斯全球员工的推动下，公司所实现的业界最佳的实践典范。

“塞拉尼斯员工在推进公司可持续性发展方面的共同努力证明了我们全球运营范围内对环境、健康和安全的持续承诺。”塞拉尼斯公司董事长兼首席执行官魏德曼（David Weidman）先生说，“可持续发展扎根于我们的企业文化之中。我们认为可持续发展是获得持续商业成功的经济、环境和社会方面的先决条件。”

即将于2009年1月开始担任美国化学协会（美国最大的化工行业协会）主席的魏德曼先生指出：“塞拉尼斯在环境、健康和安全的努力远高于法规的要求。从业界领先的安全实践到降低自然资源的消耗再到通过产品创新推动可持续发展，我们成功地展示了以卓越为核心的企业文化，展现了为达到可持续发展这一商业要求所做的努力。”

### 安全表率

塞拉尼斯认真地承担保护其员工、开展业务的当地社区、设备和设施的责任。公司致力于实现零事故和零缺陷。自2004年以来，塞拉尼斯的安全评级已跻身于同业排名的前10%。

塞拉尼斯全球生产基地都有力地证明了其在安全方面的努力，报告就此给出了详细的例子，其中就包括位于肯塔基州佛罗伦萨市的工厂。2007年7月7日，该工厂实现了连续七年（即连续运营260万小时）未发生损工事故的杰出成绩。此外，墨西哥Coatzacoalcos工厂的员工也实现了连续490万小时无安全事故发生的优异表现。

### 环境保护

塞拉尼斯公司设定了非常强势的2010年可持续发展目标，并在实现和超额实现这些目标方面取得巨大的进展，如大气排放物降低30%、能耗密度降低20%等都是业内最雄心勃勃的减排目标。截止2007年，公司已几乎完成了2010年前废弃物排放降低25%的目标，并正在为2010年前将该指标降低40%的目标而奋斗。2005年以来，塞拉尼斯公司全球范围内的温室气体排放量已降低30%。

### 降低能耗的承诺

降低能耗密度的承诺是塞拉尼斯可持续发展中的重要里程碑。在本世纪的第一个10年里，公司设定的目标是2005年之前实现能耗密度降低20%。而塞拉尼斯以22%的能耗降低成绩单超额完成了既定目标。完成目标之后，塞拉尼斯又将能耗指标再降低20%设为其2010年可持续发展目标的一部分。目前，塞拉尼斯有望再次超额实现这一具有里程碑意义的目标，这意味着2010年前，能耗指标的降低可超过35%。

## 在中国的领先地位

2007年9月启动的塞拉尼斯南京一体化化工基地是塞拉尼斯全球范围内技术最先进、能源和废弃物效率最高的工厂。南京基地的无损工事故时间已超过1000万小时。基地的安全规范高于中国现行法规要求，并成为南京化学工业园卓越运营的一面旗帜。作为可持续发展目标的典范，南京基地的工艺已被复制到塞拉尼斯全球其他设施，进一步服务于塞拉尼斯客户的终端产品，其中很多产品是用于解决全球可持续发展所面临的挑战的。

“化工产品为安全、健康、经济和环境这些人类生存的基本要素所带来的价值是不可估量的。”

魏德曼先生说，“先进的科技成果、医疗、科学和探索的进步、能源的开发和保护、环境资源的保护和维护都可通过化学手段来实现。令塞拉尼斯公司感到自豪的是，我们能为我们行业的成功做出贡献。”

欲了解塞拉尼斯公司环境、健康和安全的案例以及完整的2008年可持续性发展报告，请访问 [www.celanese.com](http://www.celanese.com)（英文），[www.celanese.com.cn](http://www.celanese.com.cn)（中文）。

## 关于塞拉尼斯：

作为全球化工业的领先者，塞拉尼斯公司的产品与人们的生活息息相关。我们的产品在北美、欧洲和亚洲制造，广泛应用于消费和工业领域。2007年塞拉尼斯公司净销售收入达到64亿美元，其中约70%的收入来自于北美以外。塞拉尼斯素以卓越经营理念和商业战略部署而著称，凭借不断创新和一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有8,400名员工。欲了解更多塞拉尼斯公司信息，敬请登录公司网站[www.celanese.com](http://www.celanese.com)（英文）；[www.celanese.com.cn](http://www.celanese.com.cn)（中文）。

###